

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего  
образования  
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель программы

д.т.н., проф. \_\_\_\_\_


(должность, уч. степень, звание)

В.А. Фетисов \_\_\_\_\_

(инициалы, фамилия)

(подпись)

«27» июня 2024 г



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык»


(Наименование дисциплины)

Код научной специальности	2.9.4.
Наименование научной специальности	Управление процессами перевозок
Наименование направленности (профиля) (при наличии)	
Год начала реализации программы	2024

Санкт-Петербург– 2024

Лист согласования рабочей программы дисциплины


Программу составил (а)

<u>доц., к.ф.н.</u> (должность, уч. степень, звание)	 _____	<u>27.05.2024</u> (подпись, дата)	<u>Е.Ю. Дубинина</u> (инициалы, фамилия)
---	--	--------------------------------------	---

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«27» мая 2024 г, протокол № 10

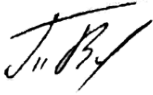
Заведующий кафедрой № 63

<u>к.ф.н., доц.</u> (уч. степень, звание)	 _____	<u>27.05.2024</u> (подпись, дата)	<u>М.А. Чиханова</u> (инициалы, фамилия)
--	--	--------------------------------------	---

Ответственный за программу 2.9.4.

<u>проф., д.т.н., доц.</u> (должность, уч. степень, звание)	 _____	<u>27.05.2024</u> (подпись, дата)	<u>Н.Н. Майоров</u> (инициалы, фамилия)
--	---	--------------------------------------	--

Заместитель директора института №1 по методической работе

<u>доц., к.т.н.</u> (должность, уч. степень, звание)	 _____	<u>27.05.2024</u> (подпись, дата)	<u>В.Е. Таратун</u> (инициалы, фамилия)
---	--	--------------------------------------	--

## Аннотация

Дисциплина «Иностранный язык» входит в состав программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре по научной специальности 2.9.4. «Управление процессами перевозок». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с совершенствованием орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической норм изучаемого иностранного языка в пределах программных требований и их правильным использованием во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

Определяющими факторами в достижении установленного уровня в том или ином виде речевой деятельности является коммуникативно-направленное и профессионально-ориентированное обучение, конечная цель которого состоит в формировании коммуникативной компетенции, необходимой для квалифицированной информационной и творческой деятельности в различных сферах и ситуациях общения.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: *практические занятия, семинары, СР аспиранта/соискателя*

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов.

Язык обучения по дисциплине русский/изучаемый иностранный язык.

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

### 1.1. Цели преподавания дисциплины

Основная цель курса – научить будущего ученого свободно пользоваться научной литературой по специальности на иностранном языке и заложить в ходе обучения чтение основы для перехода к развитию навыков устной речи по специальности.

Конечная цель обучения состоит в формировании коммуникативной компетенции, необходимой для квалифицированной информационной и творческой деятельности в различных сферах и ситуациях общения. Коммуникативная компетенция включает коммуникативные умения в говорении, аудировании, чтении и письме, а также умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения:

1) Умение свободно читать оригинальную литературу по специальности на иностранном языке, предполагающее овладение такими подвидами чтения, как просмотровое, ознакомительное и изучающее, совершенствование навыков беглого чтения вслух и быстрого (ускоренного) чтения про себя, а также чтения с использованием словаря. Зрелое чтение предусматривает умение вычленять опорные смысловые блоки, находить логические связи.

2) Умение оформлять извлеченную информацию в удобную для практического использования форму в виде переводов (устных и письменных) с иностранного языка на родной, аннотаций, рефератов. При этом перевод рассматривается как наиболее эффективный способ контроля точности понимания. Для формирования профессиональных навыков перевода необходимо знание особенностей функционирования научного стиля в родном и изучаемом иностранном языке, умение различать дословный, пословный и адекватный перевод, иметь полные, систематизированные знания по грамматике родного и иностранного языков. При обобщении и систематизации того грамматического материала, знание которого особенно необходимо для чтения, перевода, аннотирования и реферирования, первоочередное внимание должно уделяться явлениям, представляющим особенности научного стиля изучаемого иностранного языка.

3) Аннотирование и реферирование специальной литературы используется как прием, предусматривающий умение определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, выделять общую мысль для положений, объединенных в одну группу и т.д., умение составлять план и конспект к прочитанному, а также доклад или сообщение (письменное или устное) по теме исследования и в связи с вопросами, рассматриваемыми в данном материале. При этом аспирант (соискатель) должен владеть навыками составления описательной и реферативной аннотаций, рефератов-конспектов, рефератов-резюме, обзорных рефератов, знать и понимать их сущность и назначение. Письмо рассматривается как средство активизации усвоенного языкового материала, т. е. как вспомогательное средство.

4) Умение вести беседу, делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя), а также на общественно-политические, социальные и бытовые темы. Основное внимание следует уделять умению самостоятельно строить естественно-мотивированные подготовленные и неподготовленные высказывания в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки, возражений, сравнений, противопоставлений в диалогической и монологической речи. Кроме того, аспирант (соискатель) должен продемонстрировать знание психологических, страноведческих и социальных факторов, необходимых для осуществления устной информационной деятельности.

1.2. Дисциплина входит в состав программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре.

1.3. В результате изучения дисциплины аспирант должен:

**знать:**

- методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;
- стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках;
- стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках;
- традиционные и современные проблемы и методы исследования; вопросы логической и методологической культуры научного исследования;

**уметь:**

- следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач;
- осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом;
- самостоятельно использовать современные компьютерные технологии для решения научно-исследовательских и педагогических задач профессиональной деятельности.

**владеть:**

- технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке;
- навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах.

**2. Место дисциплины в структуре программы**

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных аспирантами при изучении следующих дисциплин:

- «иностранный язык»,
- «иностранный язык профессиональный».

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и могут использоваться при изучении других дисциплин:

- «организация диссертационных исследований».

**3. Объем и трудоемкость дисциплины**

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам	
		№1	№2
1	2	3	4
<i>Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)</i>	5/ 180	2/ 72	3/ 108
<i>Из них часов практической подготовки, (час)</i>			
<i>Аудиторные занятия, всего час.</i>	28	14	14
<i>в том числе:</i>			
<i>лекции (Л), (час)</i>			

практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	28	14	14
экзамен, (час)	36		36
Самостоятельная работа (СР), всего (час)	116	58	58
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**)	Зачет, Экз.**	Зачет	Экз.**

Примечание: \*\* кандидатский экзамен

#### 4. Содержание дисциплины

##### 4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 2.

Таблица 2 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ)	СРС (час)
<b>Семестр 1</b>			
Раздел 1. Формальные признаки предложения. Подготовительная работа с текстами монографий по темам научного исследования		2	4
Раздел 2. Страдательный залог. Подготовительная работа с текстами монографий по темам научного исследования		2	4
Раздел 3. Неличные формы глагола. Подготовительная работа с текстами монографий по темам научного исследования		2	4
Раздел 4. Лексические особенности научного стиля. Подготовительная работа с текстами монографий по темам научного исследования		2	4
Раздел 5. Работа с текстами монографий по темам научного исследования. Подготовительная работа с текстами монографий по темам научного исследования		6	42
Итого в семестре:		14	58
<b>Семестр 2</b>			
Раздел 5. Модальность как выражение авторского отношения к высказыванию. Подготовительная работа с текстами монографий по темам научного исследования		2	4
Раздел 6. Эмфаза и инверсия как языковые средства создания различных логических суждений. Подготовительная работа с текстами монографий по темам научного исследования		2	4
Раздел 7. Стилистические особенности научного текста. Подготовительная работа с текстами монографий по темам научного исследования		2	4
Раздел 8. Работа с текстами монографий по темам научного исследования		8	46

Итого в семестре:		14	58
Итого	0	28	116

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении аспирантами определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

#### 4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 3.

**Таблица 3 – Содержание разделов и тем лекционного цикла**

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	<b>Учебным планом не предусмотрено</b>

#### 4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 4.

Таблица 4 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
<b>Семестр 1</b>					
1	Порядок слов и смысловая структура предложения.	Дискуссия Решение ситуационных задач (устная и письменная практика, аналитическое чтение, перевод)	2	2	1
2	Пассивные конструкции.	Мозговой штурм Решение ситуационных задач (устная и письменная практика, аналитическое чтение, перевод)	2	2	2
3	Неличные формы глагола, их функции и образуемые на их основе структуры.	Решение ситуационных задач (устная и письменная практика, аналитическое чтение, перевод) Мозговой штурм	2	2	3
4	Лексические особенности научного стиля	Решение ситуационных задач (устная и письменная практика, аналитическое чтение, перевод) Мозговой штурм	2	2	4
5	Работа с текстами монографий по темам научного исследования Работа с текстами монографий по	Перевод текста монографий/Извлечение информации из текста	6	6	5

	темам научного исследования				
Семестр 2					
6	Модальность как выражение авторского отношения к высказыванию	Решение ситуационных задач (устная и письменная практика, аналитическое чтение, перевод) Мозговой штурм	2	2	5
7	Эмфаза и инверсия как языковые средства создания различных логических суждений	Решение ситуационных задач (устная и письменная практика, аналитическое чтение, перевод) Мозговой штурм	2	2	6
8	Стилистические особенности научных текстов	Решение ситуационных задач (устная и письменная практика, аналитическое чтение, перевод) Мозговой штурм	2	2	7
9	Работа с текстами монографий по темам научного исследования	Перевод текста монографий/Извлечение информации из текста	8	8	8
Всего			28		

#### 4.4. Самостоятельная работа аспирантов

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 1, час	Семестр 2, час
1	2	3	4
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	2	3	4
Расчетно-графические задания (РГЗ)	20	10	10
Выполнение реферата (Р)			
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)			
Домашнее задание (ДЗ)			
Подготовка к промежуточной аттестации (программы аспирантуры)	20	10	10
Всего:	60	30	30
	16	8	8

#### 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы аспирантов по дисциплине



Учебно-методические материалы для самостоятельной работы аспирантов указаны в п.п. 6-11.

#### 6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 6.

Таблица 6– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
<a href="https://e.lanbook.com/book/162186">https://e.lanbook.com/book/162186</a>	Беляева, О. А. Чтение литературы по специальности на английском языке. Теория и практика информационной обработки текста: учебное пособие / О. А. Беляева, Е. А. Маслова. — Сочи: РосНОУ, 2020. — 112 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система.	
<a href="https://spie.org/samples/9781510619142.pdf">https://spie.org/samples/9781510619142.pdf</a>	Mack Ch. How to Write a Good Scientific Paper.	
<a href="https://whitcraftlearningsolutions.com">https://whitcraftlearningsolutions.com</a>	<a href="#">MLA-Formatting-and-Style-Guide.pdf</a>	
<a href="https://style.mla.org/mla-format/">https://style.mla.org/mla-format/</a>	MLA Style and Format Guide	
<a href="https://apastyle.apa.org/style-grammar-guidelines/paper-format/Using MLA Format">https://apastyle.apa.org/style-grammar-guidelines/paper-format/Using MLA Format</a>	APA Publication Manual	

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)

#### 7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 7.

Таблица 7 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
<a href="http://www.learn-english-today.com">www.learn-english-today.com</a>	Словарь делового английского языка
<a href="https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english">https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english</a>	Подкаст для менеджеров
<a href="https://www.businessenglishpod.com/category/vocabulary/nline">https://www.businessenglishpod.com/category/vocabulary/nline</a> <a href="http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/">http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/</a>	Сайт с англоязычными статьями по отдельным направлениям
<a href="https://www.businessenglish.com/index_en.html">https://www.businessenglish.com/index_en.html</a>	Видео-лекции, уроки, задания по направлению деловой английский язык
<a href="https://standards.ieee.org/standard/">https://standards.ieee.org/standard/</a>	Стандарты IEEE
<a href="https://owl.purdue.edu/owl/research_and_citation/mla_style/">https://owl.purdue.edu/owl/research_and_citation/mla_style/</a>	Стандарт MLA
<a href="https://apastyle.apa.org">https://apastyle.apa.org</a>	Стандарт АРА
<a href="http://elibrary.ru/project_risc.asp">http://elibrary.ru/project_risc.asp</a> (особенно: <a href="http://elibrary.ru/manual_elibrary_for_user.pdf">http://elibrary.ru/manual_elibrary_for_user.pdf</a> ).	Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)
<a href="http://www.e-library.ru">http://www.e-library.ru</a>	научная Электронная Библиотека
<a href="https://www.springer.com/">https://www.springer.com/</a>	Научные публикации издательства Springer
<a href="https://www.researchgate.net/topic/">https://www.researchgate.net/topic/</a>	Научные публикации Researchgate
<a href="https://www.lingvolive.com/">https://www.lingvolive.com/</a>	Словарь АBBYY Lingvo Live
1. <a href="https://znanium.com/">https://znanium.com/</a>	Тест Европейского проекта на знание различных языков (14), содержит педагогические советы.
2. <a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>	
3. <a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>	

## 8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 8.

Таблица 8 – Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 9.

Таблица 9– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
1.	<a href="https://znanium.com/">https://znanium.com/</a>
2.	<a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>
3.	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>

## 9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице 10.

Таблица 10 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Аудитория для практических занятий Компьютерный класс	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории
2	Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории
3	Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы)	Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП

## 10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации аспирантов по дисциплине приведен в таблице 11.

Таблица 11 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен**	Список вопросов к экзамену; Тесты.
Зачет	Список вопросов; Тесты;

Примечание: \*\* кандидатский экзамен

10.2. В качестве критериев оценки уровня освоения аспирантами дисциплины применяется 4-балльная шкала оценивания, которая приведена в таблице 12. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 12 – Критерии оценки уровня освоения дисциплины

Оценка	Характеристика уровня освоения дисциплины
4-балльная шкала	
«отлично» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> <li>– аспирант глубоко и всесторонне усвоил программный материал;</li> <li>– уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает;</li> <li>– опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью по направлению подготовки/ специальности;</li> <li>– умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи;</li> <li>– делает выводы и обобщения;</li> <li>– свободно владеет системой специализированных понятий.</li> </ul>
«хорошо» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> <li>– аспирант твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы;</li> <li>– не допускает существенных неточностей;</li> <li>– увязывает усвоенные знания с практической деятельностью по направлению подготовки/ специальности;</li> <li>– аргументирует научные положения;</li> <li>– делает выводы и обобщения;</li> <li>– владеет системой специализированных понятий.</li> </ul>
«удовлетворительно» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> <li>– аспирант усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы;</li> <li>– допускает несущественные ошибки и неточности;</li> <li>– испытывает затруднения в практическом применении знаний по направлению подготовки/ специальности;</li> <li>– слабо аргументирует научные положения;</li> <li>– затрудняется в формулировании выводов и обобщений;</li> <li>– частично владеет системой специализированных понятий.</li> </ul>
«неудовлетворительно» «не зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> <li>– аспирант не усвоил значительной части программного материала;</li> <li>– допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении подготовки/ специальности;</li> <li>– испытывает трудности в практическом применении знаний;</li> <li>– не может аргументировать научные положения;</li> <li>– не формулирует выводов и обобщений.</li> </ul>

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 13.

Таблица 13 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена
1	Изучающее чтение текста по направлению/ специальности объемом до 290.000 печ.зн. и изложение его содержания в форме расширенного резюме.
2	Просмотровое чтение текста по проблематике научного исследования объемом 5.000 -7.000 печ.зн. и краткий пересказ его на языке оригинала.
3	Устное сообщение и беседа по теме научного исследования.

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 14.

Таблица 14 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета
1.	Изучающее чтение текста по направлению/ специальности объемом до 290.000 печ.зн. из обязательных на кандидатском экзамене 350 000 п.зн.
2.	Алгоритм просмотрового чтения

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов
1	<p>Перед Вами научный текст. Определите в тексте слова-маркеры:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• местоимение: личные, указательные местоимения;</li> <li>• числительные в функции слов – маркеров;</li> <li>• словообразование: префиксы, корень, суффиксы;</li> <li>• отрицательные и положительные префиксы, обозначающие локализацию, время, порядок, количество.</li> </ul>
2	<p>Вам необходимо подготовиться к переводу текста по своей специальности. Вынесите свое суждение относительно основных способов поиска профессиональной иноязычной информации:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• умение различать основные типы справочно-библиографических материалов (библиографическое описание, аннотация, реферат);</li> <li>• умение пользоваться основными приемами аналитико-синтетической переработки информации, смысловой анализ текста по абзацам, вычленение единиц информации и составление плана реферируемого документа, определение и формулирование главной мысли документа;</li> <li>• умение пользоваться приемами компрессирования содержания (формулирования главной мысли реферируемого материала без учета формы выражения оригинала)</li> </ul>
3	<p>Выберите правильный вариант:</p> <p>The professor insisted that the data ___ thoroughly checked before publication.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A. is</li> <li>○ B. was</li> <li>○ C. be</li> <li>○ D. were</li> </ul>
4	<p>Выберите слово, которое лучше всего подходит по смыслу:</p> <p>The scientist made a ___ contribution to the field of genetics.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A. significant</li> <li>○ B. trivial</li> <li>○ C. redundant</li> <li>○ D. superficial</li> </ul>
5	<p>Choose the correct form of the verb to complete the sentence:</p> <p>"If the research team _____ (to have) more funding, they could expand their study."</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ a) has</li> <li>○ b) had</li> <li>○ c) have</li> <li>○ d) will have</li> </ul>

6	<p>Select the most appropriate word to complete the sentence:</p> <p>"The professor emphasized the _____ of conducting thorough literature reviews before starting any research project."</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ a) importance</li> <li>○ b) important</li> <li>○ c) importantly</li> <li>○ d) import</li> </ul>
7	<p>Which of the following is NOT mentioned as a consequence of climate change in the text?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ a) Extreme weather events.</li> <li>○ b) Rising sea levels.</li> <li>○ c) Decreased agricultural output.</li> <li>○ d) Adverse impacts on biodiversity.</li> </ul>
8	<p>Назовите правильный вариант:</p> <p>The data ___ by various researchers indicate a significant trend in climate change.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A. has collected</li> <li>○ B. have been collected</li> <li>○ C. was collecting</li> <li>○ D. were collecte</li> </ul>
9	<p>Выберите слово, которым необходимо завершить предложение:</p> <p>Despite the promising results, the study's findings are still considered ___ due to the small sample size.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A. definitive</li> <li>○ B. preliminary</li> <li>○ C. conclusive</li> <li>○ D. robust</li> </ul>
10	<p>Заполните пропуск правильной структурой:</p> <p>The article concludes by ___.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A. summarize the key findings</li> <li>○ B. summarizes the key findings</li> <li>○ C. summarizing the key findings</li> <li>○ D. summarized the key findings</li> </ul>
11	<p>Заполните пропуск наиболее подходящей фразой:</p>

	<p>Despite the promising preliminary results, ____.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A. further research is needed to confirm the findings.</li> <li>○ B. and further research is needed to confirm the findings.</li> <li>○ C. but further research is needed to confirm the findings.</li> <li>○ D. so further research is needed to confirm the findings.</li> </ul>
12	Explain the importance of peer review in academic publishing.
13	Describe the methodology you would use to conduct a study on the impacts of urbanization on local wildlife.
14	<p>Переведите следующий абзац с русского на английский язык.</p> <p>"Исследования показывают, что городской шум может негативно влиять на здоровье человека, вызывая стресс и повышая риск сердечно-сосудистых заболеваний. Необходимо разработать стратегии, чтобы минимизировать влияние шума на городских жителей."</p>
15	Напишите аннотацию к научной статье на тему своей НИР
16	Ситуация: Вы нашли противоречивую информацию в двух рецензируемых статьях по теме вашего исследования. Как вы поступите в данной ситуации? Опишите ваши действия.
17	Ситуация: Ваш научный руководитель попросил вас подготовить презентацию по вашему исследованию для международной конференции. Какие шаги вы предпримете для подготовки и успешного проведения презентации?
18	Напишите эссе на тему "Challenges and opportunities in conducting interdisciplinary research." Включите примеры из вашего опыта или гипотетические ситуации.
19	<p>Прочитайте отрывок и ответьте на вопросы:</p> <p><i>"The advent of artificial intelligence (AI) has revolutionized many industries, offering unprecedented opportunities for innovation and efficiency. However, the rapid advancement of AI technology also raises ethical concerns, particularly regarding job displacement, privacy, and decision-making transparency. As AI continues to evolve, it is crucial for policymakers, technologists, and society as a whole to engage in meaningful dialogue about these issues to ensure that the benefits of AI are realized while mitigating potential risks."</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Какое из следующих утверждений лучше всего отражает основную идею отрывка? <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A. AI technology is beneficial and poses no risks.</li> <li>○ B. The advancement of AI technology requires careful consideration of ethical concerns.</li> <li>○ C. Policymakers should prevent the development of AI technology.</li> <li>○ D. AI technology has not significantly impacted any industries yet.</li> </ul> </li> <li>2. Какие три основные этические проблемы, связанные с развитием ИИ, упоминаются в отрывке? <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A. Job displacement, privacy, and decision-making transparency.</li> <li>○ B. Innovation, efficiency, and profitability.</li> <li>○ C. Security, regulation, and funding.</li> <li>○ D. Development speed, cost, and accessibility.</li> </ul> </li> </ol>

	<p>3. Почему важно вести значимый диалог о развитии ИИ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ A. Чтобы ускорить развитие технологии.</li> <li>○ B. Чтобы полностью остановить использование ИИ.</li> <li>○ C. Чтобы гарантировать, что преимущества ИИ будут реализованы, а потенциальные риски смягчены.</li> <li>○ D. Чтобы избежать дополнительных затрат на разработку ИИ.</li> </ul>
20	<p>Прочитайте следующий отрывок из академической статьи и ответьте на вопросы:</p> <p><i>"The study utilized a mixed-methods approach to examine the impact of remote learning on student performance during the pandemic. Quantitative data was gathered through standardized test scores, while qualitative insights were obtained from interviews with students and educators. The findings indicate a significant decline in test scores, particularly in subjects requiring hands-on practice, such as laboratory sciences. Interview responses highlighted issues such as lack of access to resources, decreased motivation, and the challenges of adapting to new learning technologies. These results underscore the need for targeted interventions to support students in remote learning environments."</i></p> <p>⌚ Какая основная цель исследования?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A. To evaluate the effectiveness of new learning technologies.</li> <li>• B. To examine the impact of remote learning on student performance.</li> <li>• C. To compare remote learning and traditional learning methods.</li> <li>• D. To investigate the psychological effects of the pandemic on students.</li> </ul> <p>⌚ Какие методы использовались для сбора данных в исследовании?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A. Surveys and observational studies.</li> <li>• B. Standardized test scores and interviews.</li> <li>• C. Experiments and focus groups.</li> <li>• D. Case studies and questionnaires.</li> </ul> <p>⌚ Какие проблемы были выявлены в интервью с учениками и преподавателями?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A. Limited internet access and outdated curriculum.</li> <li>• B. Lack of access to resources, decreased motivation, and adaptation challenges.</li> <li>• C. Inadequate teacher training and large class sizes.</li> <li>• D. Poor communication and administrative support.</li> </ul>

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания уровня освоения дисциплины, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации аспирантов ГУАП.

11. Методические указания для аспирантов по освоению дисциплины



### 11.1. Методические указания для аспирантов по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающееся в выполнении аспирантами под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для аспиранта является привитие аспиранту умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении аспирантом практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

#### Требования к проведению практических занятий

В соответствии с ведущей дидактической целью содержанием практических занятий является решение разного рода задач, в том числе профессиональных. Практические занятия направлены на формирование у обучающихся профессиональных и практических умений: выполнять определенные действия, операции, необходимые в последующей профессиональной деятельности (производственной (профессиональной) практики, создания научно-квалификационной работы).

Наряду с формированием умений и навыков в процессе практических занятий обобщаются, систематизируются, углубляются и конкретизируются теоретические знания, вырабатывается способность и готовность использовать теоретические знания на практике, развиваются интеллектуальные умения. При выборе содержания и объема практических занятий следует исходить из сложности учебного материала для усвоения, из внутрипредметных и межпредметных связей, из значимости изучаемых теоретических положений для предстоящей профессиональной деятельности, из того, какое место занимает конкретная работа в процессе формирования целостного представления о содержании учебной дисциплины.

Практические задания могут носить:

- Репродуктивный характер: в этом случае при их выполнении обучающиеся пользуются подробными инструкциями, в которых указаны: цель работы, пояснения (теория, основные характеристики), порядок выполнения работы, таблицы, контрольные вопросы, учебная и специальная литература;

- Частично-поисковый характер: эти работы отличаются тем, что обучающиеся не пользуются подробными инструкциями, им не дан порядок выполнения необходимых действий. Они должны самостоятельно выбрать способы выполнения работы по материалам инструктивной, справочной и другой литературы;

- Поисковый характер: такие работы характеризуются тем, что обучающиеся должны решить новую для них проблему, опираясь на имеющиеся теоретические знания.

При планировании практических занятий необходимо находить оптимальное соотношение репродуктивных, частично-поисковых и поисковых работ, чтобы обеспечить высокий уровень интеллектуальной деятельности.

На практических занятиях могут применяться следующие формы работы:

- Фронтальная - все обучающиеся выполняют одну и ту же работу;

- Групповая - одна и та же работа выполняется группами из 2-5 человек;
- Индивидуальная - каждый обучающийся выполняет индивидуальное задание.

Рекомендуется проведение сквозных практических работ на основе внутрипредметных связей, когда результаты, полученные в одной практической работе, используются при выполнении последующих практических работ по данной дисциплине.

Для повышения эффективности проведения практических занятий рекомендуются:

- Разработка рабочих тетрадей, практикумов, учебных комплектов, сопровождающихся методическими указаниями;
- Разработка дифференцированных заданий с учетом индивидуальных особенностей обучающихся;
- Использование в практике преподавания поисковых работ и заданий на проблемной основе;
- Применение коллективных и групповых форм работы, максимальное использование индивидуальных форм с целью повышения ответственности каждого обучающегося за самостоятельное выполнение полного объема работ;
- Проведение практических занятий на повышенном уровне трудности с включением в них заданий, связанных с выбором условий выполнения работы, конкретизацией цели, самостоятельным отбором необходимой информации, с поиском мировоззренческого и нравственного выбора.
- Подбор дополнительных заданий для обучающихся, работающих в более быстром темпе, для эффективного использования времени, отводимого на занятия и т. д.;
- Разработка заданий для автоматизированного тестового контроля подготовленности обучающихся к занятиям.

#### Порядок подготовки практического занятия

- Изучение требований программы дисциплины,
- Формулировка цели и задач практического занятия,
- Разработка плана проведения практического занятия,
- Отбор содержания практического занятия (подбор заданий, вопросов),
- Обеспечение практического занятия методическими материалами, техническими средствами обучения,
- Определение методов, приемов и средств поддержания интереса, внимания, стимулирования творческого мышления студентов,

#### - Моделирование практического занятия

Структура практических занятий: вступление преподавателя, работа обучающихся по заданиям преподавателя, которая требует дополнительных разъяснений, собственно практическая часть, включающая разбор конкретных ситуаций, решение ситуационных задач и т. д. В структуру практического занятия должны быть внесены: тема занятия, цель занятия, план занятия, материалы для контроля исходного и конечного уровней усвоения, обучающая задача.

В структуре практического занятия традиционно выделяют следующие этапы: организационный этап, контроль исходного уровня знаний (обсуждение вопросов, возникших у обучающихся при подготовке к занятию; исходный контроль (тесты, опрос, проверка письменных домашних заданий и т.д.), коррекция знаний обучающихся), обучающий этап (педагогический рассказ, предъявление инструкций по выполнению заданий, выполнения методик и др.), самостоятельная работа обучающихся на занятии, контроль конечного уровня усвоения знаний, заключительный этап. Контроль знаний обучающихся, полученных на практическом занятии, является наиболее ответственной частью занятия, так как определяет степень достижения цели.

В завершении занятия преподаватель резюмирует содержание занятия, используя упрощенные формулы запоминания, отвечает на вопросы, дает оценку работы группы, отмечает успешных и недостаточно подготовленных обучающихся, сообщает тему следующего занятия, задает домашнее задание.

<http://lms.guap.ru/course/view.php>

11.2. Методические указания для аспирантов по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы аспирант выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у аспиранта формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет ему развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу аспиранта являются:

– учебно-методический материал по дисциплине;

Необходимыми условиями для самостоятельной работы студентов являются следующие:

1. мотивация самостоятельной работы
1. поэтапное планирование самостоятельной работы
2. наличие и доступность необходимого учебно-методического и справочного материала;
3. консультационная помощь преподавателя;
4. система регулярного контроля качества выполненной самостоятельной работы.

Проверка контроля качества выполненной самостоятельной работы студента осуществляется путем проведения контрольных опросов и тестов. Кроме этого, используется такая форма контроля, как отчет по модулю.

Контроль самостоятельной работы студентов осуществляется посредством проверки индивидуальных заданий. Контроль самостоятельной работы студентов рекомендуется проводить после изучения каждого раздела учебной программы.

11.3. Методические указания для аспирантов по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний аспирантов, осуществляемый в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Возможные методы текущего контроля успеваемости аспирантов:

- устный опрос на занятиях;
- систематическая проверка выполнения индивидуальных заданий;
- тестирование;
- контроль самостоятельных работ (в письменной или устной формах);
- иные виды, определяемые преподавателем.

Главное условие успешности в освоении учебной дисциплины - систематические занятия. Для полного понимания изучаемого материала следует задавать вопросы непосредственно на практических занятиях, чтобы не оставлять пробелов в изучении. За дополнительными разъяснениями и рекомендациями студент может обращаться к преподавателю во время консультаций. Систематическая работа в семестре, активное участие в занятиях и выполнение практических заданий обеспечит высокую оценку при прохождении промежуточной аттестации.

11.4. Методические указания для аспирантов по прохождению промежуточной аттестации.

При подготовке к аттестации следует не только разобраться в материале, но попробовать, не подглядывая в конспекты или учебники, изложить письменно наиболее существенные понятия, утверждения, точки зрения по каждому разделу программы, составить план-конспекты ответов на вопросы.

На экзамене в процессе подготовки к ответу прежде, чем приступить к подробному изложению ответа на вопрос, следует составить (письменно или устно) план предстоящего ответа, обязательно привести примеры, указать авторов, на которых ссылаются при ответе.

Промежуточная аттестация проводится не только в традиционном формате «вопрос-ответ», но и в форме дискуссии, в процессе которой определяется умение студента быстро мыслить, формулировать свой ответ при линейном развитии речи, владение устной и письменной версией официально-деловой нормы современного русского и изучаемого языка.

Промежуточная аттестация аспирантов предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– дифференцированный зачет – это форма оценки знаний, полученных аспирантами при изучении дисциплины (модуля), при выполнении научно-исследовательских работ с аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

– кандидатский экзамен - форма оценки степени подготовленности соискателя ученой степени кандидата наук к проведению научных исследований по конкретной научной специальности и отрасли науки, по которой подготавливается или подготовлена диссертация

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой